

**Совет Безопасности**

Distr.: General
12 December 2005
Russian
Original: English

**Двадцать седьмой доклад Генерального секретаря
о Миссии Организации Объединенных Наций
в Сьерра-Леоне****I. Введение**

1. В своей резолюции 1610 (2005) от 30 июня 2005 года Совет Безопасности продлил мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) на заключительный шестимесячный период до 31 декабря 2005 года. В настоящем докладе содержится оценка ситуации в Сьерра-Леоне в период вывода МООНСЛ и обновленная информация о ходе подготовки к учреждению объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (ОПООНСЛ), как того требует резолюция 1620 (2005) Совета Безопасности от 31 августа 2005 года.

II. Политические события

2. В период после представления моего доклада от 20 сентября 2005 года (S/2005/596) политическая ситуация в Сьерра-Леоне оставалась спокойной и стабильной. Однако по-прежнему существует ряд факторов, потенциально угрожающих нынешней безопасности и политической стабильности в стране. В их число входят широко распространенная нищета и недовольство, особенно среди безработной молодежи; коррупция, которая по-прежнему превалирует в публичном секторе; слабость судебной системы; а также нехватка средств и других ресурсов, которая ограничивает способность правительства оказывать услуги населению.

3. Общество по-прежнему возлагает большие надежды на то, что благодаря миру откроются широкие перспективы, однако в общем бытует мнение о том, что правительство слабо реагирует на потребности населения. В то же время правительство все еще сталкивается со значительными проблемами при разработке эффективной стратегии доведения до сведения общественности своего видения и программ, а также при создании условий, способствующих эффективному участию и более тесному сотрудничеству с гражданским обществом и частным сектором в деле укрепления демократического управления.

4. Появились признаки возможной напряженности по мере того, как политические партии начали готовиться к национальным выборам 2007 года. В двух

крупнейших партиях в стране — правящей Народной партии Сьерра-Леоне и партии «Всенародный конгресс» — наблюдаются внутривнутрипартийные распри, из-за которых появились отколовшиеся группы. Одна из фракций партии «Всенародный конгресс» оспаривает результаты выборов партийного руководства в судах, а один из видных членов народной партии Сьерра-Леоне Чарлз Маргэй сформировал свою собственную политическую партию, известную под названием «Народное движение за демократические преобразования», после того как его попытка быть избранным в качестве партийного кандидата на должность президента на выборах в 2007 году потерпела провал.

5. Народная партия Сьерра-Леоне и партия «Всенародный конгресс» провели в сентябре свои соответствующие национальные съезды для выборов своих руководителей и кандидатов на должность президента на выборах в 2007 году. Эти две партии выбрали вице-президента Соломона Береву и Эрнеста Бэй Корому в качестве соответственно своих руководителей и кандидатов на должность президента. Бывший министр внутренних дел г-н Хинга Норман, который в настоящее время находится под стражей в Специальном суде по Сьерра-Леоне, выдвинул свою кандидатуру на пост руководителя правящей партии, однако затем снял ее. Как представляется, г-н Норман по-прежнему пользуется значительным влиянием среди бывших членов сил гражданской обороны, которые он возглавлял во время гражданской войны.

6. МООНСЛ продолжала поддерживать усилия, направленные на решение вышеуказанных проблем. Миссия поощряет развитие межпартийного диалога, а также примирение и терпимость среди политических партий. Она также призвала партии объективно подходить к решению общегосударственных вопросов в законодательных органах власти, не руководствуясь партийными соображениями.

7. МООНСЛ также оказывает правительству Сьерра-Леоне помощь в урегулировании вопросов, создающих напряженность в отношениях между общинами, таких, как споры относительно границ территорий племен. В рамках совместных усилий Миссия, министерство местного самоуправления и общественного развития, а также местные органы власти и группы гражданского общества выдвинули инициативу по вопросу о текущем посредничестве при урегулировании существующих споров на провинциальном и районном уровнях.

8. В рамках усилий по укреплению Комиссии по борьбе с коррупцией в ее состав были добавлены международные сотрудники. До настоящего времени Комиссия расследовала обвинения в коррупции в адрес шести министров кабинета. В ноябре президент Ахмад Теджан Кабба назначил нового председателя Комиссии по борьбе с коррупцией ввиду осложнения отношений между бывшим председателем и несколькими государственными органами, включая законодательные органы, которое препятствовало работе Комиссии. Существует надежда на то, что благодаря смене руководства эффективность деятельности Комиссии повысится. Вместе с тем Комиссия также сталкивается с серьезной нехваткой ресурсов.

9. Что касается доступа к правосудию, то, как указывается в разделе X ниже, МООНСЛ поддерживала усилия по преодолению отставания в проведении судебных разбирательств, оказывала помощь в подготовке сотрудников судебных органов и организационном строительстве, а также в восстановлении тюрем.

Однако необходимы более активные усилия для устранения проблем в этих областях.

10. В настоящее время ведется организационная подготовка к выборам 2007 года, включая реорганизацию Национальной избирательной комиссии и определение границ избирательных округов. 1 декабря парламент утвердил состав Комиссии по регистрации политических партий, которая была создана в соответствии с Законом 2002 года о политических партиях. Положительную роль играют поддержка правительства и международная поддержка процесса выборов. Правительство выделило более 8 млн. долл. США для целей этого процесса, в то время как международные партнеры создали «пакетный» фонд для мобилизации остальных 18,4 млн. долл. США, необходимых для завершения выполнения важнейших задач, связанных с проведением выборов, включая регистрацию избирателей.

III. Ситуация в плане безопасности

11. В течение рассматриваемого периода общая ситуация в плане безопасности в стране оставалась стабильной. Национальные службы безопасности продолжали себя вести удовлетворительным образом, после того как в прошлом году МООНСЛ передала им основные функции в плане обеспечения безопасности. В частности, полиция Сьерра-Леоне поэтапно развивала свой потенциал по эффективному предотвращению и устранению внутренних угроз безопасности, выполняя свои задачи без прямой поддержки со стороны подразделений МООНСЛ. Краткосрочные показатели в отношении внутренней безопасности носят позитивный характер при низкой вероятности возврата к гражданскому конфликту, в то время как предполагается, что преступность сохранится на контролируемом уровне.

12. В течение отчетного периода имели место три серьезных инцидента в плане безопасности, которые проверили на прочность сектор безопасности Сьерра-Леоне. 7 ноября в связи с убийством двух мотоциклистов в Кенеме вспыхнули массовые беспорядки, сопровождавшиеся насилием. Мотоциклистами преимущественно являются бывшие комбатанты. Полиция Сьерра-Леоне ввела комендантский час до следующего дня и смогла взять ситуацию под контроль без помощи МООНСЛ. Аналогичные беспорядки вспыхнули в Коиду после того, как еще один мотоциклист погиб во время дорожно-транспортного происшествия 18 ноября. Как и в случае с Кинемой, полиция Сьерра-Леоне удалось быстро восстановить правопорядок в городе.

13. 19 ноября сторонники Чарлза Маргэя, лидера Народного движения за демократические преобразования, сорвали церемонию празднования пятидесяти второй годовщины одного из средних учебных заведений в Бо, на которой почетным гостем был вице-президент Соломон Берева. И в этом случае полиции удалось взять ситуацию под контроль без вмешательства МООНСЛ.

14. Благодаря учреждению провинциальных и районных комитетов по вопросам безопасности была создана основа для координации между Управлением национальной безопасности Сьерра-Леоне, полицией Сьерра-Леоне, вооруженными силами Республики Сьерра-Леоне и местными властями по вопросам безопасности на районном уровне. Подавление массовых беспорядков в Кенеме, о чем говорилось выше, когда полиция и местные органы власти успешно

задействовали все существующие механизмы для взятия ситуации под контроль, свидетельствует об эффективности этих механизмов обеспечения безопасности.

15. Тем не менее национальная структура в области безопасности, включая Управление национальной безопасности и провинциальные и районные комитеты по вопросам безопасности, по-прежнему нуждаются в дальнейшей помощи с точки зрения организационного строительства. Международная поддержка будет иметь решающее значение для выполнения рекомендаций по итогам обзора в области национальной безопасности, который был проведен по распоряжению президента Каббы в прошлом году. Во время обзора использовался всеобъемлющий подход, охватывающий не только усилия по реформированию полиции и вооруженных сил и необходимость совершенствования координации между службами безопасности, но и роль благого управления и эффективного экономического управления в области укрепления безопасности и стабильности в Сьерра-Леоне.

16. В течение отчетного периода не наблюдалось каких-либо сильных внешних угроз для безопасности в Сьерра-Леоне. Положение в соседней Либерии продолжало стабилизироваться. Ожидается, что успешные национальные выборы и дальнейшее упрочение мира в этой стране окажет положительное воздействие на стабильность в Сьерра-Леоне. Вместе с тем, ожидается, что положение в плане безопасности в пограничных районах будет оставаться нестабильным. Вооруженные силы и полиция Сьерра-Леоне продолжают осуществлять совместное пограничное патрулирование, что способствует улучшению тактической координации действий этих двух служб безопасности. Однако пограничные подразделения не слишком хорошо оснащены или обеспечены ресурсами. МООНСЛ и Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) будут и впредь осуществлять совместное наблюдение за пограничными районами вплоть до вывода МООНСЛ.

17. Были предприняты дополнительные меры по мирному урегулированию спора между Гвинеей и Сьерра-Леоне относительно границы в районе Йенга. В начале октября высокопоставленные должностные лица из обеих стран при поддержке технических экспертов из Соединенного Королевства и Франции провели на местности инспекцию спорного района, а также консультации в Коинду. Обе стороны отметили, что скорейшее урегулирование спора имеет важнейшее значение для укрепления мира и стабильности в бассейне реки Мано. Ожидается, что как только эксперты представят свой доклад, будут проведены последующие двусторонние консультации.

IV. Межмиссионское сотрудничество

18. Главы МООНСЛ, МООНЛ и Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) продолжали обмениваться информацией и координировать свои направленные на укрепление мира усилия в рамках регулярных встреч. Последняя встреча организованная Отделением Организации Объединенных Наций для Западной Африки (ЮНОВА) была проведена 27 октября в Монровии. Что касается Сьерра-Леоне, то на встрече был отмечен прогресс в деле сокращения МООНСЛ.

19. В рамках общего регионального сотрудничества между учреждениями Организации Объединенных Наций в Конакри 10–11 ноября было проведено второе совещание страновых групп Организации Объединенных Наций в бассейне реки Мано и Кот-д’Ивуаре для рассмотрения прогресса в осуществлении плана действий, принятого на первом региональном совещании страновых групп Организации Объединенных Наций в бассейне реки Мано, которое было проведено 15–16 февраля во Фритауне. На совещании в Конакри было достигнуто согласие относительно дальнейшего развития координации в рамках системы Организации Объединенных Наций в различных областях, включая инициативы по вопросам молодежной занятости, профилактику ВИЧ/СПИДа и трансграничные вопросы.

V. Осуществление плана сокращения

20. Вывод МООНСЛ производится по графику и будет завершен к концу декабря. По состоянию на 1 декабря контингент сил составлял порядка 1160 военнослужащих после репатриации батальона из Ганы в конце сентября, батальона из Пакистана в октябре и части батальона из Нигерии в ноябре. Оставшиеся подразделения и 69 военных наблюдателей дислоцируются в районе Фритауна. Репатриация батальона из Нигерии будет завершена к 6 декабря, за исключением роты охраны Специального суда, о котором говорится в разделе VI ниже.

21. По состоянию на 1 декабря численность сотрудников полиции МООНСЛ составляла 46 человек. В течение отчетного периода сотрудники полиции работали в центральном отделе во Фритауне, а также в Кенеме, Бо, Макени и Лунги. Эти места расположения групп будут продолжать функционировать до 31 декабря 2005 года, после чего все полицейские будут репатрированы, за исключением небольшой группы в составе 10 сотрудников, которые временно останутся во Фритауне для содействия плавному переходу к ОПООНСЛ.

22. Сокращение всех категорий гражданского персонала МООНСЛ также осуществляется по графику. Порядка 87 административных вспомогательных сотрудников останутся для выполнения задач, связанных с ликвидацией МООНСЛ, на период с 1 января по 30 июня 2006 года. В апреле 2006 года будет произведено дальнейшее сокращение сотрудников, занимающихся вопросами ликвидации.

VI. Безопасность Специального суда по Сьерра-Леоне

23. 1 декабря Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии взяла на себя командование нигерийским военным контингентом численностью одна рота, который в настоящее время обеспечивает безопасность помещений Специального суда по Сьерра-Леоне. Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии осуществляет оперативное командование этим контингентом через тактический штаб, находящийся во Фритауне. Нигерийское подразделение будет репатрировано до 15 января 2006 года, когда вместо него будут в полном объеме развернуты военные силы по обеспечению охраны из Монголии. В случае, если возникнет ситуация, когда силам охраны Специального суда потребуются дополнительная военная помощь, Миссия Организации Объединенных

Наций в Либерии задействует силы быстрого реагирования, которые будут переброшены из Монровии во Фритаун.

VII. Учреждение Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне

24. Административные приготовления для создания Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, которое в полном объеме приступит к выполнению своих обязанностей 1 января 2006 года, находятся на заключительной стадии. Завершается подготовка предложений по бюджету и штатному расписанию, а также вопросам материально-технического обеспечения и безопасности. Я уже информировал Совет Безопасности о своем намерении назначить исполнительным представителем Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне Виктора да Силва Анжелу, который в настоящее время является заместителем Специального представителя в Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне. Кроме того, он по-прежнему будет выполнять свои нынешние функции координатора-резидента Организации Объединенных Наций и представителя-резидента Программы развития Организации Объединенных Наций. Из числа сотрудников Миссии для работы в Объединенном представительстве Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне будет набран квалифицированный персонал.

25. В период 6–17 ноября Сьерра-Леоне посетила междепартаментская группа из Секретариата Организации Объединенных Наций и учреждений Организации Объединенных Наций во главе с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), с тем чтобы вести работу с правительством и всеми соответствующими партнерами по разработке проекта стратегии укрепления мира, которая станет базой осуществления мандата ОПООНСЛ. Как только ОПООНСЛ начнет функционировать в полном объеме, оно завершит работу над проектом этой стратегии.

26. В основу стратегии будет положена работа, проделанная в соответствии с планом действий на переходный период на 2005 год, совместно разработанным МООНСЛ и Страновой группой Организации Объединенных Наций, и она будет посвящена укреплению мира путем упрочения экономического управления и создания долгосрочного национального потенциала для предотвращения конфликтов. Она также будет дополнять разработанную правительством стратегию сокращения масштабов нищеты и пересмотренную Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития.

VIII. Осуществление плана действий на переходный период на 2005 год

27. Был достигнут значительный прогресс в выполнении задач, установленных в плане действий на переходный период на 2005 год, который был совместно разработан МООНСЛ и Страновой группой Организации Объединенных Наций. В ходе третьего обзора осуществления плана действий на переходный период, который проводился в октябре, были отмечены воодушевляющие результаты, свидетельствующие об успешном осуществлении инициатив, с кото-

рыми выступили учреждения системы Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне в целях обеспечения устойчивого мира и безопасности, упрочения власти государства и поощрения благого управления и прав человека, решения трансграничных вопросов, обеспечения национального восстановления, заложив тем самым основу для дальнейшей работы в области постконфликтного миростроительства.

А. Укрепление потенциала сектора безопасности

28. Усилия по укреплению потенциала вооруженных сил Сьерра-Леоне были по-прежнему встречены вдохновляющей поддержкой со стороны международных партнеров Сьерра-Леоне, включая недавнее предоставление грузовых автомашин Швейцарией и планируемую закупку средств связи Соединенным Королевством. Индия предложила предоставить дополнительные средства связи для вооруженных сил, а Нидерланды заявили, что они предоставят дополнительное количество автомобилей. Три патрульных катера предполагается получить от Соединенных Штатов и один — от Китая. Эти очень нужные средства значительно повысят возможности морской составляющей вооруженных сил. В конце ноября Миссия Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне передала правительству комплекс казарм, полностью оборудованный в качестве объединенного национального оперативного центра.

29. Между тем правительство по-прежнему сталкивается с проблемами в плане покрытия расходов на функционирование вооруженных сил, особенно в части оплаты за горючее и обслуживание автотранспортного парка вооруженных сил и полиции. Необходимо также предпринимать неослабные усилия для улучшения условий жизни служащих вооруженных сил. В течение рассматриваемого периода МООНЛ и Программа развития Организации Объединенных Наций продолжали оказывать содействие в осуществлении проектов в области санитарии в военных казармах во Фритауне.

30. Продолжающаяся перестройка вооруженных сил с целью сокращения численности с нынешнего уровня, составляющего около 13 000 служащих, до уровня в размере 10 500 служащих к 2007 году значительно замедлилась ввиду нехватки ресурсов, позволяющих обеспечить сокращение штатов. Программа подготовки и перестройки по-прежнему в значительной мере зависит от международной поддержки, и для ее осуществления в намеченные сроки потребуются дополнительные ресурсы. Руководимая Соединенным Королевством Международная военная консультационно-учебная группа заявила о своем намерении обеспечивать непрерывную подготовку вооруженных сил Сьерра-Леоне по крайней мере до 2010 года.

31. Текущая численность полицейских сил Сьерра-Леоне составляет около 9500 служащих. На сегодняшний день полиция МООНСЛ обеспечила подготовку 4000 полицейских в таких областях, как начальная полицейская подготовка, подготовка инструкторов, компьютерная грамотность, права человека, безопасность в аэропортах, вождение и наблюдение за выборами, поддержка семьи, сбор данных о преступности, полицейское наблюдение за добычей алмазов и трансграничной деятельностью, а также учебные курсы для руководителей среднего и высшего звена. Они также обеспечили инструктаж на местах по вопросам повседневной деятельности полиции, таким, как обращение с по-

дозреваемыми, составление отчетов, следственные действия и патрулирование, а также наблюдение за тем, чтобы полиция стала вести себя более корректно с людьми, а ее деятельность стала в большей степени ориентирована на нужды общины.

32. Полиция Сьерра-Леоне в настоящее время развернута на территории всей страны; было создано 74 полицейских участка и 112 полицейских пунктов. Согласно оценкам МООНСЛ, полиция Сьерра-Леоне сможет обеспечить подготовку остального полицейского персонала, с тем чтобы к 2006 году довести свою численность до целевого санкционированного показателя — 9500 служащих. Между тем развертывание полицейских служащих в провинции по-прежнему сдерживается отсутствием возможностей для размещения.

33. Полиция Сьерра-Леоне предположительно должна обеспечить подготовку всех своих сотрудников к 2006 году и в состоянии эффективно справляться с изолированными внутренними угрозами. Однако в случае наступления всеобщего кризиса ввиду нехватки средств связи и транспортных средств она может столкнуться с серьезными испытаниями, особенно в округах. Еще одна проблема, до сих пор не решенная правительством, заключается в устойчивом поддержании полицейских сил, особенно в плане выплаты довольствия и обслуживания оборудования. Кроме того, до сих пор поступают сообщения о том, что в некоторых полицейских подразделениях существует коррупция, несмотря на нынешние меры по борьбе с этим явлением.

34. Рабочие отношения между вооруженными силами и силами полиции продолжают улучшаться. Совместные операции двух сил, регулярно проводимые в приграничных районах страны, свидетельствуют о тесном сотрудничестве между этими двумя образованиями, отвечающими за безопасность. Между тем, если многие старшие военачальники признают первостепенное значение полиции Сьерра-Леоне в вопросе поддержания правопорядка на территории всей страны, то в армии и обществе у отдельных групп по-прежнему наблюдается принципиальное заблуждение относительно ее роли. В целом отрадно отметить, что, благодаря неизменной долгосрочной поддержке международных партнеров, сектор безопасности Сьерра-Леоне может постепенно преодолеть оставшиеся трудности.

В. Укрепление государственной власти

35. Были предприняты дальнейшие шаги в области децентрализации власти и услуг правительства. Правительство передало ответственность за основные административные услуги в области образования, здравоохранения и сельского хозяйства местным советам и провело обзор ставок налогообложения на местном уровне. В целом наблюдается значительный прогресс в перестройке местной инфраструктуры и институтов управления.

36. Несмотря на эти успехи, возможности местных советов в плане эффективного предоставления услуг местному населению по-прежнему ограничены ввиду отсутствия квалифицированного персонала, а также проблем финансового и материально-технического характера и слабой коммуникационной инфраструктуры. Необходимо также продолжить усилия по согласованию распределения обязанностей между местными советами и традиционной системой управления.

С. Контроль правительства над добывающим сектором

37. Правительство продолжало осуществлять меры по восстановлению своего контроля над добычей алмазов путем выдачи большего числа промысловых лицензий. В результате достигнутого в этой области прогресса экспорт алмазов увеличился с 10 млн. долл. США в 2000 году до 130 млн. долл. США в 2004 году. К концу сентября 2005 года было экспортировано алмазов на сумму 109 млн. долл. США. Столь заметный рост обусловлен усилением контроля правительства над добычей алмазов благодаря внедрению системы сертификации в рамках Кимберлийского процесса и смежным предпринимаемым правительством мерам.

38. Однако по-прежнему сохраняется необходимость в усилении контроля за приисками и добычей алмазов и укреплении безопасности, особенно в районах обнаружения новых месторождений. Хотя в основных районах добычи алмазов по всей территории страны развернуты наблюдатели, их деятельность ограничена ввиду отсутствия транспортных средств и других трудностей материально-технического характера. В стране более 50 процентов деятельности по добыче алмазов по-прежнему осуществляется без лицензий. Кроме того, права на добычу алмазов и границы по-прежнему являются основным источником споров между традиционными вождями. Большое число молодых людей, занимающихся незаконной добычей, а также в значительной степени нерегулируемые полномочия традиционных органов выдавать лицензии на добычу создают серьезные проблемы для усилий правительства по стимулированию потенциальных инвесторов. Таким образом, для установления эффективного контроля над добычей алмазов необходимы долгосрочные усилия, которые требуют активного участия общин и продолжения международной поддержки в течение длительного времени после ухода МООНСЛ.

IX. Экономическое восстановление

39. Прогнозы роста валового внутреннего продукта Сьерра-Леоне на 2006 и 2007 годы составляют соответственно 7,1 и 6,5 процента. Главными источниками роста экономики являются сельское хозяйство и добыча, за которыми следует сектор услуг и в меньшей степени обрабатывающая промышленность.

40. Ожидаемое сокращение иностранной помощи ввиду постепенного прекращения гуманитарной помощи и помощи в постконфликтном восстановлении, а также распространенное мнение о значительной коррумпированности могли бы привести к значительному сокращению потоков иностранных средств. Это могло бы отрицательно сказаться на платежном балансе, макроэкономической стабильности и инвестициях, необходимых для роста. Для достижения сформулированной в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций цели в области развития, касающейся снижения наполовину уровня нищеты к 2015 году, Сьерра-Леоне необходимо поддерживать рост ВВП на уровне не ниже 6 процентов в год, хотя это в значительной мере зависит от наличия ресурсов для инвестиций, источником которых являются поступления международной помощи и внутренние сбережения.

41. Положение в области государственного бюджета улучшается, однако в ближайшие два года необходимо проявлять осторожность. Темпы инфляции в 2006 и 2007 годах, как ожидается, снизятся до уровня, не превышающего 10 процентов. Хотя экспортная база страны улучшается главным образом за счет экспорта минеральных ресурсов, объемы импорта по-прежнему сохраняются на высоком уровне. В этой связи внешняя уязвимость Сьерра-Леоне по-прежнему высока. Стимулирование развития деятельности неформального и частного сектора будет иметь критически важное значение для создания рабочих мест и приносящих доход видов деятельности в краткосрочной перспективе, поскольку в настоящее время формальный сектор не обладает достаточным потенциалом и инфраструктура страны по-прежнему слаба.

42. Особое беспокойство в плане долгосрочной стабильности вызывает уровень нищеты, составляющий 70 процентов, высокий уровень безработицы среди молодежи, низкое качество обеспечения публичных услуг, таких, как здравоохранение и образование, и общее представление о том, что государственные учреждения не в состоянии обеспечивать услуги ввиду коррупции. Общественный показатель отклонения уровня доходов от черты бедности, т.е. средний уровень потребления человека ниже черты бедности, составляет 29 процентов, при этом основная часть бедного населения проживает в сельских районах. Наряду с этими проблемами наблюдаются серьезные гендерные диспропорции, особенно в плане экономических возможностей женщин, которые имеют ограниченный доступ к официальным кредитным учреждениям ввиду отсутствия у них гарантий. Женщины по-прежнему обладают меньшим доступом к земле в сельских районах ввиду дискриминации в отношении наследственных прав.

43. Важно, чтобы доноры продолжали оказывать Сьерра-Леоне поддержку в рамках стратегии страны, касающейся сокращения масштабов нищеты, которая обеспечивает базу для сокращения масштабов нищеты, экономического роста и развития людского потенциала. 29 и 30 ноября в Лондоне прошло совещание консультативной группы по Сьерра-Леоне, на котором правительство представило донорам и другим основным участникам, в том числе членам учреждений Организации Объединенных Наций, свой документ, содержащий стратегию сокращения масштабов нищеты. На этом совещании обсуждались также такие приоритетные вопросы, как безработица среди молодежи, создание потенциала, необходимость борьбы с коррупцией и предотвращение ВИЧ/СПИДа. Доноры еще раз подтвердили наличие 800 млн. долл. США для осуществления стратегии сокращения масштабов нищеты в период 2005–2007 годов.

Х. Права человека

А. Мониторинг ситуации и поощрение прав человека

44. Тенденция к уважению прав человека и основных свобод продолжает проявляться все более отчетливо, особенно в сфере гражданских и политических прав. Как было рекомендовано Комиссией по установлению истины, продолжают усилия по отмене или изменению положений Закона об общественном порядке, с тем чтобы устранить неадекватные ограничения свободы слова. За период, истекший после опубликования моего предыдущего доклада, не по-

ступало сообщений о произвольных расправах, внесудебных казнях или о систематических грубых нарушениях прав человека, за исключением практики проведения калечащих операций на женских половых органах, которая по-прежнему широко распространена.

45. В сфере социальных и экономических прав темпы прогресса остаются медленными. Большинство жителей Сьерра-Леоне по-прежнему находятся в крайне неблагоприятном положении применительно к основным социальным и экономическим правам, включая отсутствие адекватных возможностей в области образования, здравоохранения и снабжения питьевой водой, что обусловлено целым рядом факторов, как-то: неграмотностью, нищетой, коррупцией и недостатками в области управления.

46. Создание реформированной и эффективной судебной системы по-прежнему представляет собой важнейшую задачу. Несмотря на оказание существенной поддержки строительству и восстановлению помещений судов и пенитенциарных учреждений по всей территории страны, это не нашло адекватного отражения в повышении эффективности отправления правосудия.

47. Проблемы, вытекающие из перегруженности тюрем, усугубляются ограниченным доступом заключенных к медицинским и юридическим услугам, а также перебоями в водоснабжении тюрем. Хотя Организация Объединенных Наций в краткосрочной перспективе решила задачу рассмотрения накопившихся судебных дел и урегулировала проблемы с водоснабжением тюрем, правительству также надлежит принять долгосрочные меры в целях решения этих задач.

48. Был достигнут прогресс в деле создания национальной комиссии по правам человека. Правительство уполномочило министерство юстиции приступить к мероприятиям по созданию комиссии и запросило техническое содействие Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ). МООНСЛ при поддержке УВКПЧ сотрудничает в этой связи с министерством в деле отбора и назначения комиссаров в соответствии с Законом о создании Комиссии по правам человека. В ответ на просьбу правительства УВКПЧ пригласило консультанта, который прибыл 24 ноября для оказания содействия консультациям и предоставления консультативных услуг в деле создания комиссии.

В. Доклад Комиссии по установлению истины

49. В рамках проекта технического сотрудничества УВКПЧ, посвященного оказанию поддержки распространению и выполнению рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии по установлению истины, МООНСЛ подготовила укороченный вариант доклада и провела различные практикумы, в том числе с участием членов парламента, в целях осведомления общественности о выводах и рекомендациях Комиссии. МООНСЛ способствовала также распространению доклада в масштабах всей страны, включая его версию для детей и в формате на компакт-диске.

50. В целях поощрения участия гражданского общества и местных организаций в процессе национального примирения проект УВКПЧ обеспечивает также выделение субсидий Учебно-технологическому центру средств массовой ин-

формации и Рабочей группе по установлению истины и примирению в целях осуществления различных учебных и пропагандистских программ и оказания поддержки местным инициативам в области примирения.

51. Хотя в опубликованном правительством «белом документе» были в принципе одобрены несколько рекомендаций Комиссии по установлению истины, темпы осуществления рекомендаций остаются медленными. Спустя более года после представления доклада правительство так и не подготовило всеобъемлющий план действий по осуществлению рекомендаций. Вместе с тем организации гражданского общества недавно вынесли на рассмотрение парламента сводный законопроект об отмене некоторых законодательных положений сообразно с рекомендациями Комиссии по установлению истины. Правительство приняло также решение о том, чтобы Комиссия по правам человека, когда она будет учреждена, выполняла функции «комитета по последующим мерам» в целях мониторинга соблюдения и выполнения правительством рекомендаций Комиссии по установлению истины.

52. Предложенную УВКПЧ конференцию действующих лиц планируется созвать в декабре 2005 года в целях обзора сложившегося в Сьерра-Леоне положения в области прав человека и оценки проблем, препятствий и нерешенных задач, которым должна быть посвящена деятельность на этапе по завершении работы МООНСЛ. Конференция будет также призвана оказать содействие разработке эффективного и скоординированного плана работы компонента МООНСЛ, занимающегося правами человека, в течение 2006 года.

XI. Гендерные вопросы

53. МООНСЛ продолжала сотрудничать с правительством и гражданским обществом в деле распространения резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности о женщинах и мире и безопасности. В течение рассматриваемого периода во Фритауне и в провинциях были проведены практикумы для местной администрации и неправительственных организаций по осуществлению резолюции.

54. Потенциал министерства социального обеспечения, по проблемам равенства полов и по делам детей, которому поручено координировать программы обеспечения равенства полов, осуществляемые правительством, остается ограниченным. Неправительственные организации, выступающие за уважение прав женщин, ведут работу главным образом во Фритауне и испытывают дефицит ресурсов. Поэтому партнеры Сьерра-Леоне в области развития должны продолжать оказывать поддержку, необходимую для наращивания потенциала министерства и женских организаций, с тем чтобы они могли эффективно пропагандировать и координировать свою деятельность по поощрению прав женщин.

XII. Вопросы дисциплины и поведения персонала

55. МООНСЛ продолжала активизировать свои усилия по поощрению осознания входящими в ее состав гражданскими сотрудниками и военнослужащими необходимости предотвращения сексуальной эксплуатации и надругательства и соблюдения кодекса поведения Организации Объединенных Наций, а

также в целях обеспечения их надлежащей подготовки в этих вопросах. Кроме того, Миссия вела работу в сотрудничестве с ЮНИСЕФ по подготовке сотрудников учреждений Организации Объединенных Наций, выполняющих функции координаторов по вопросам сексуальной эксплуатации и надругательств. Миссия активно участвует также в работе Координационного комитета по предотвращению сексуальной эксплуатации и надругательства, которая представляет собой функционирующую в масштабах всей страны сеть представителей организаций системы Организации Объединенных Наций, государственных ведомств, неправительственных организаций и гражданского общества.

56. МООНСЛ публикует информационные циркуляры в целях оказания сотрудникам Организации Объединенных Наций содействия в понимании того, что представляет собой сексуальная эксплуатация и надругательство. Кроме того, составлен перечень «запрещенных» объектов во Фритауне и других основных городах, и ведется строгий контроль за обеспечением соблюдения персоналом этих правил. Существующий механизм предупреждения и расследования случаев сексуальной эксплуатации и надругательства будет продолжать свою работу в рамках ОПООНСЛ.

XIII. Вопросы поддержки деятельности Миссии

57. Административный компонент МООНСЛ продолжает вести подготовку материально-технической и административной инфраструктуры в целях обеспечения перехода к ОПООНСЛ. К 1 января 2006 года планируется завершить принятие необходимых материально-технических мер для обеспечения поддержки осуществления мандата ОПООНСЛ. Ряд использовавшихся ранее лагерей МООНЛ, которые ОПООНСЛ не понадобятся, передаются в ведение правительства Сьерра-Леоне.

58. МООНСЛ завершила также работу по расширению объектов лагеря сил охраны, которые обеспечивают безопасность Специального суда. Кроме того, Миссия ведет отправку материальных средств, которые не понадобятся ОПООНСЛ, в ведение других операций по поддержанию мира.

XIV. Замечания

59. Завершая свои операции в Сьерра-Леоне, МООНСЛ оставляет страну, перед которой открываются широкие возможности для достижения долгосрочной стабильности, демократии и процветания. За шесть лет ведения операций в Сьерра-Леоне Миссия наладила эффективные партнерские отношения со страновой группой Организации Объединенных Наций, странами субрегиона, сообществом доноров, гуманитарными организациями, гражданским обществом и правительством Сьерра-Леоне, в результате чего страна твердо встала на путь постконфликтного восстановления. Вследствие этих совместных усилий сложилась стабильная обстановка в плане безопасности на всей территории страны и был достигнут существенный прогресс в восстановлении сектора безопасности. На всей территории Сьерра-Леоне восстановлена государственная власть, и достигнуты большие успехи в том, чтобы вновь установить контроль правительства за алмазодобывающим сектором страны.

60. Положение в области прав человека также улучшается, и приносят свои плоды усилия по поощрению национального единства, примирения и терпимости. Кроме того, за последние три года в Сьерра-Леоне обеспечен устойчивый подъем экономики. Сьерра-Леоне приступила также к налаживанию мирных и взаимовыгодных отношений со своими соседями. Таким образом, МООНСЛ успешно завершила осуществление своего мандата по поддержанию мира.

61. Завершение этапа поддержания мира в рамках присутствия Организации Объединенных Наций стало очередным поворотным пунктом в развитии ситуации в Сьерра-Леоне. Задачи, стоящие перед страной в связи с осуществляемой ею программой постконфликтного миростроительства, не менее сложны, чем те, с которыми ей пришлось столкнуться на этапах поддержания мира и оказания чрезвычайной помощи. В частности, социально-экономическая ситуация сопряжена с колоссальными проблемами и чревата подрывом нынешней политической стабильности в Сьерра-Леоне. Поэтому чрезвычайно важно, чтобы страна при поддержке своих партнеров в области развития удвоила усилия по урегулированию проблемы повсеместной коррупции и продолжала проводить политику, которая обеспечит устойчивый экономический рост в целях создания рабочих мест и сокращения масштабов нищеты.

62. В постоянном внимании нуждается потенциал правительства по оказанию услуг населению, особенно в областях образования, здравоохранения и санитарии. Именно за счет прогресса в этих чрезвычайно важных областях можно обеспечить ощутимые выгоды от установления мира для населения, претерпевшего неисчислимы лишения в результате ожесточенного конфликта.

63. Долгосрочная стабильность будет также зависеть от способности правительства обеспечить успешное завершение программы реформы сектора безопасности. Не менее важное значение в этой связи будут иметь дальнейшие усилия по укреплению потенциала ведомств, на которых зиждется благое управление, в частности судебного сектора. Эти усилия требуют такого уровня ресурсов, который Сьерра-Леоне сама обеспечить не в состоянии. Поэтому крайне необходима дальнейшая поддержка этих критически важных программ реформы со стороны доноров.

64. Несмотря на вышеупомянутые проблемы, перспективы развития ситуации в Сьерра-Леоне обнадеживают. В дополнение к достойным высокой оценки усилиям правительства страна по-прежнему пользуется также доброй волей своих международных партнеров, включая сообщество доноров. В этой связи я не могу не испытывать больших надежд в связи с итогами завершившегося недавно в Лондоне совещания Консультативной группы, на котором доноры заявили о дальнейшей поддержке Сьерра-Леоне после вывода сил МООНСЛ. Международное сообщество также продемонстрировало свою решимость закрепить успехи, достигнутые за период развертывания МООНСЛ, учредив ОПООНСЛ, на которое возложен решительный мандат по оказанию правительству поддержки в его усилиях по постконфликтному миростроительству в целях обеспечения мира и безопасности, укрепления государственной власти, поощрения благого управления и прав человека, решения пограничных вопросов и содействия национальному подъему, экономическому и социальному развитию.

65. В меня вселяет надежду также и энтузиазм, проявляемый политическими партиями Сьерра-Леоне, начинающими подготовку к выборам 2007 года. До-

норы объявляют о своей существенной поддержке предвыборного процесса. Вместе с тем я призываю политические партии вести свою предвыборную деятельность таким образом, чтобы не подрывать завоеванные ценой таких усилий мир и стабильность, которыми они сейчас пользуются. Эти выборы станут важным испытанием не только способности страны придерживаться курса на демократическое управление, но и способности ее сектора безопасности поддерживать правопорядок и обеспечивать стабильную безопасность в условиях политической неопределенности, которая неизменно характеризует предвыборную кампанию.

66. С учетом уникальной истории МООНСЛ я не могу не испытывать глубокого чувства удовлетворения, представляя свой последний доклад о работе Миссии. Встряска и испытания, выпавшие на долю Миссии в ходе кризиса 2000 года, меры, принятые в целях исправления положения, ее достижения в период с 2001 года по сегодняшний день, действительно, весьма примечательны. Из тех успехов, с которыми Миссии удалось оправиться от суровых испытаний 2000 года, можно извлечь массу уроков для нынешних и будущих операций по поддержанию мира. Секретариат уже приступил к анализу примеров наиболее оптимальной практики на основе этих уроков.

67. МООНСЛ представляет собой также миссию, ставшую первопроходцем в ряде важных областей. Она была первой операцией Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, в рамках которой параллельные субрегиональные силы по поддержанию мира сменили свои головные уборы на голубые каски. Она была также первой миссией, заключившей договоренность о «загоризонтной» поддержке с государством-членом, в данном случае с Соединенным Королевством, которое также одновременно приступило к осуществлению программы реформ в секторе безопасности в дополнение к усилиям миссии. Концепция комплексной миссии, в рамках которой заместитель Специального представителя выполняет тройную функцию, обеспечивая консолидацию усилий и ресурсов миссии, учреждений системы Организации Объединенных Наций и гуманитарных организаций в деле достижения общих целей на различных этапах мирного процесса, также впервые была внедрена в МООНСЛ.

68. Еще одной новаторской инициативой Совета Безопасности стала стратегия завершения работы Миссии, в основе которой лежало тщательно скалиброванное постепенное сокращение военного компонента Миссии при достижении конкретных целевых показателей. Этот подход обеспечил Сьерра-Леоне необходимые условия в области безопасности для консолидации мирных достижений в течение последних трех лет. Беспрецедентной инициативой является также и создание ОПООНСЛ с его комплексным характером и всеобъемлющим мандатом в области миростроительства. Кроме того, региональный подход к операциям по поддержанию мира был впервые опробован посредством налаживания межмиссионского сотрудничества между МООНСЛ и другими операциями Организации Объединенных Наций в субрегионе. МООНСЛ и действующие в субрегионе параллельные миссии не ограничились простым обменом информацией, а наладили межмиссионское сотрудничество на несравненно более высоком уровне, обеспечив проведение скоординированных операций в пограничных районах, совместное использование материально-технических средств, а недавно одно из военных подразделений, размещенных в Сьерра-Леоне, было переведено под командование операции по поддержанию мира в Либерии.

69. Вместе с тем я по-прежнему обеспокоен отсутствием безопасности и взрывоопасной политической ситуацией в странах, являющихся ближайшими соседями Сьерра-Леоне, ибо эта ситуация, как следует ожидать, будет и впредь создавать серьезные проблемы для безопасности страны. Тем не менее можно с удовлетворением отметить, что присутствие в регионе как МООНСЛ, так и МООНЛ позволило странам в бассейне реки Мано приступить к налаживанию мирных и взаимовыгодных отношений, которые будут способствовать укреплению их индивидуальной безопасности. Сьерра-Леоне прилагает достойные высокой оценки усилия по восстановлению добрососедских отношений, и эти усилия должны подкрепляться оживлением деятельности в бассейне реки Мано и созданием новых механизмов сотрудничества в области безопасности между Сьерра-Леоне, Гвинеей, Либерией и Кот-д'Ивуаром.

70. Тем временем следует надеяться, что дальнейшие операции по поддержанию мира в Либерии в период после проведения выборов будут по-прежнему выступать в качестве важнейшего стабилизирующего фактора как для Сьерра-Леоне, так и в более широком масштабе бассейна реки Мано. Координируемые усилия по урегулированию кризиса в Кот-д'Ивуаре также будут иметь важное значение для Сьерра-Леоне, ибо присутствие вооруженных комбатантов в любой стране Западноафриканского субрегиона не может не оказывать негативного воздействия на стабильность всех стран субрегиона.

71. В заключение я хотел бы выразить признательность всем бывшим и нынешним гражданским сотрудникам и военнослужащим МООНСЛ, а также моему Специальному представителю Дауди Мвакаваго и всем предыдущим руководителям Миссии, благодаря которым стало возможным успешное завершение выполнения мандата МООНСЛ. Я хотел бы также отдать должное сотрудникам других программ и учреждений Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, а также сообществу доноров и гуманитарным организациям за их существенный вклад в установление мира и стабильности, которыми сегодня пользуется Сьерра-Леоне. Правительство и народ Сьерра-Леоне также заслуживают похвалы за их неустанные старания и за эффективное использование предоставленных им международными партнерами возможностей по избавлению их страны от кризиса.

Приложение

Миссия Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне: численность персонала, предоставленного по состоянию на 1 декабря 2005 года

А. Военный компонент

<i>Страна</i>	<i>Число</i>
Бангладеш	232
Германия	8
Иордания	70
Нигерия	449
Пакистан	290
Военные наблюдатели	69
Итого	1 198

В. Полицейский контингент Организации Объединенных Наций

<i>Страна</i>	<i>Число</i>
Гамбия	2
Гана	1
Индия	2
Иордания	2
Кения	1
Малайзия	1
Намибия	2
Непал	3
Нигерия	4
Пакистан	1
Швеция	2
Турция	3
Замбия	4
Зимбабве	2
Итого	30

